## (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 8. Juli 2004 (08.07.2004)

## PCT

## (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/056516 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B23B 31/16, 31/167
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/014651
- (22) Internationales Anmeldedatum:

19. Dezember 2003 (19.12.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

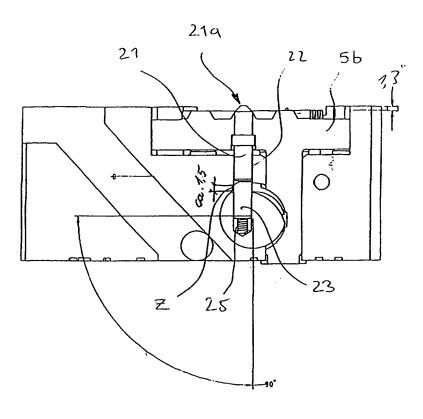
Deutsch

- (30) Angaben zur Priorität: 102 59 959.9 20. Dezember 2002 (20.12.2002) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SCHUNK GMBH & CO. KG FABRIK FÜR SPANN- UND GREIFWERKZEUGE [DE/DE]; Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erlinder/Anmelder (nur für US): ÜBELE, Andrè [DE/DE]; Albert-Schweitzer-Strasse 8, 71546 Kleinaspach (DE). GULDE, Siegfried [DE/DE]; Schwebeweg 3, 88515 Dürrenwaldstetten (DE).
- (74) Anwälte: PAUL, Dieter-Alfred usw.; Hellersbergstr. 18, 41460 Neuss (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT (Gebrauchsmuster), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ (Gebrauchsmuster), CZ, DE (Gebrauchsmuster), DE, DK (Gebrauchsmuster), DK, DM, DZ, EC, EE (Gebrauchsmuster), EE, EG, ES, FI (Gebrauchsmuster), FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: CLAMPING CHUCK AND KEY ROD THEREFOR
- (54) Bezeichnung: KRAFTSPANNFUTTER UND KEILSTANGE DAFÜR



(57) Abstract: The invention relates to a clamping chuck for machine tools, comprising a chuck body (1) and a plurality of clamping jaws (4) which can be displaced together, radially in relation to the chuck axis (A), by means of a drive comprising key rods (5). An actuating mechanism is provided, comprising a releasing bolt (P) which is rotatably positioned in the chuck body (1), and a releasing key (S) which can be coupled to the releasing bolt (P), in order to displace the key rod (5) between an upper working position and a lower jaw changing position. Said key rod (5) comprises locking means which enable the releasing bolt (P) to rotate out of the rotary position corresponding to the lower jaw changing position of the key rod (5), into the rotary position corresponding to the upper working position of the key rod (5), when the toothing (7) of the coupling yoke (5b) is engaged with the counter-toothing (8) of an associated clamping jaw (4). Said locking means also prevents a rotation of the releasing bolt (P) into the rotary position corresponding to the upper working position.